



# DEDE KORKUT

**Uluslararası Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi**

*The Journal of International Turkish Language & Literature Research*

---

**Cilt 9 Sayı 22 Ağustos 2020**

*Volume 9 Issue 22 August 2020*

---

**Mainz - Almanya/ Germany**

ISSN: 2147 – 5490



## DEDE KORKUT

Uluslararası Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi  
The Journal of International Turkish Language & Literature Research  
ISSN: 2147 - 5490 Kuruluş Tarihi: 2012  
Cilt 9/ Sayı 22/ Ağustos 2020 Volume 9/ Issue 22/ August 2020

### Editör/ Editor:

**Doç. Dr. Nuh DOĞAN** (Johannes Gutenberg Universtät, Mainz-Germany/ Ondokuz Mayıs Üniversitesi, Türkiye)

### Editör Yardımcıları/ Vice-Editors:

**Dr. Turan GÜLER** (Muş Alparslan Üniversitesi, Türkiye)

**Dr. Ahmet DAĞLI** (Ondokuz Mayıs Üniversitesi, Türkiye)

**Deniz ARSLAN** (Sakarya Üniversitesi, MEB)

### YAYIN KURULU/Executive Board

Prof. Dr. Dilaver DÜZGÜN  
(Atatürk Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Nebi ÖZDEMİR  
(Hacettepe Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Hanifi VURAL  
(Gaziosmanpaşa Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Erhan AYDIN  
(İnönü Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. İrfan MORİNA  
(Pristine Üniversitesi, Kosava)  
Prof. Dr. Oktay Ahmet Ayberk  
(Kiril ve Metodiy Üniversitesi-Makedonya)  
Prof. Dr. Minehanım NURİYEVA-TEKELİ  
(Bakü Mühendislik Üniversitesi, Azerbaycan)  
Prof. Dr. Timur KOCAOĞLU  
(Michigan Devlet Üniversitesi, ABD)  
Prof. Dr. Bekir ŞİŞMAN  
(Ondokuz Mayıs Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Lindita Latifi (XHANARI)  
(Tiran Üniversitesi, Arnavutluk)  
Doç. Dr. Galibe HACIYEVA  
(Nahçıvan Devlet Üniversitesi, Nahçıvan)  
Doç. Dr. Yusuf Ziya SÜMBÜLLÜ  
(Erzurum Teknik Üniversitesi, Türkiye)

### BİLİM VE DANIŞMA KURULU/ Board of Advisory

Prof. Dr. Ahmet BURAN  
(Fırat Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Azmi BİLGİN  
(İstanbul Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Bahir SELÇUK  
(Fırat Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. İbrahim ŞAHİN  
(Eskişehir Osmangazi Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Mehmet ÖLMEZ  
(Yıldız Teknik Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Metin ÖZARSLAN  
(Hacettepe Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Nevzat ÖZKAN  
(Erciyes Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Nurullah ÇETİN  
(Ankara Üniversitesi, Türkiye)  
Prof. Dr. Osman Fikri SERTKAYA  
(Emekli Öğretim Üyesi)  
Prof. Dr. Salih Okumuş  
(Pristine Üniversitesi, Kosava)  
Dr. Nazım MURADOV  
(Lefke Avrupa Üniversitesi, Kıprıs)  
Doç. Dr. Ergin JABLE (Pristine Üniversitesi, Kosava)

### HAKEM KURULU/ Referees

Prof. Dr. Abdurrazık REFIYEV,  
Prof. Dr. Adnan İNCE  
Prof. Kubilay AKTULUM  
Prof. Dr. Ahmet NAHMEDOV  
Prof. Dr. Alemdar YALÇIN  
Prof. Dr. Ali YAKICI  
Prof. Dr. İrfan MORİNA  
Prof. Dr. Ali DUymAZ  
Prof. Dr. Ayşe Emel KEFELİ,  
Prof. Dr. Ahmet KARADOĞAN  
Prof. Dr. Celal DEMİR  
Prof. Dr. Enver MEHMEDİ  
Prof. Dr. Ercan ALKAYA  
Prof. Dr. Erdoğan BOZ

Prof. Dr. Hatice ŞİRİN  
Prof. Dr. Fatma Sabiha KUTLAR OĞUZ  
Prof. Dr. Fazıl GÖKÇEK  
Prof. Dr. Gayratcan OSMAN  
Prof. Dr. Günay KARAAĞAÇ  
Prof. Dr. İbrahim TAŞ  
Prof. Dr. İslam ZHEMENEY  
Prof. Dr. İsmail GÜLEÇ  
Prof. Dr. İsmet EMRE  
Prof. Dr. Kerime ÜSTÜNOVA  
Prof. Dr. Leyla KARAHAN  
Prof. Dr. Marcel Edal  
Prof. Dr. Mehmet ÖLMEZ  
Prof. Dr. Mehmet Fatih KIRIŞCIOĞLU

|                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| Prof. Dr. Melek ERDEM             | Doç. Dr. Gülsüm KİLLİ          |
| Prof. Dr. Mesut ŞEN,              | Doç. Dr. Mehmet EROL           |
| Prof. Dr. Muharrem DAYANÇ         | Doç. Dr. Mehmet GÜNEŞ          |
| Prof. Dr. Muharrem KAYA           | Doç. Dr. Mustafa KURT          |
| Prof. Dr. Muhsine BÖREKÇİ         | Doç. Dr. Mustafa Levent Yener  |
| Prof. Dr. Mustafa APAYDIN         | Doç. Dr. Nermin YAZICI         |
| Prof. Dr. Müzeyyen BUTTANRI       | Doç. Dr. Nezir TEMÜR           |
| Prof. Dr. Namık AÇIKGÖZ           | Doç. Dr. Orhan KURTOĞLU        |
| Prof. Dr. Oktay AHMED             | Doç. Dr. Özer ŞENÖDEYİCİ       |
| Prof. Dr. Osman Fikri SERTKAYA    | Doç. Dr. Salim KÜÇÜK           |
| Prof. Dr. S. Dilek YALÇIN         | Doç. Dr. Şahmurat ARIK         |
| Prof. Dr. Salim ÇONOĞLU           | Doç. Dr. Yunus KAPLAN          |
| Prof. Dr. Rahim TARIM             | Doç. Dr. Ümit Özgür DEMİRCİ    |
| Prof. Dr. Timur KOCAOĞLU          | Doç. Dr. Yusuf Ziya SÜMBÜLLÜ   |
| Prof. Dr. Şahin KÖKTÜRK           | Doç. Dr. Mehmet YASTI          |
| Prof. Dr. Yavuz BAYRAM            | Doç. Dr. Cafer ÖZDEMİR         |
| Prof. Dr. Şaban SAĞLIK            | Doç. Dr. İlknur Tatar KIRILMIŞ |
| Prof. Dr. Ülkü ELİUZ              | Doç. Dr. Sami BASKIN,          |
| Prof. Dr. Yunus AYATA             | Doç. Dr. Salim PİLAV           |
| Prof. Dr. Dr. Ahmet Cüneyt ISSI   | Doç. Dr. Osman Ünlü            |
| Prof. Dr. Bülent ÖZKAN            | Dr. Ahmet DAĞLI,               |
| Prof. Dr. Muna YÜCEOL ÖZEZEN      | Dr. Erdoğan KUL                |
| Prof. Dr. Salih OKUMUŞ            | Dr. Ferda ZAMBAK               |
| Prof. Dr. Selçuk ÇIKLA            | Dr. Gülten BULDUKER            |
| Prof. Dr. Hakan ÖZDEMİR           | Dr. Hasan AKTAŞ                |
| Doç. Dr. Abdullah HARMANCI        | Dr. M. Kayahan ÖZGÜL           |
| Doç. Dr. Aktan Müge ERCAN YILMAZ, | Dr. Salih DEMİRBILEK           |
| Doç. Dr. Adem İŞCAN               | Dr. Savaş YELOK                |
| Doç. Dr. Ayfer YILMAZ             | Dr. Turan GÜLER                |
| Doç. Dr. Aysun SUNGURHAN          | Dr. Yılmaz ÖZKAY               |
| Doç. Dr. Dilek ERGÖNENÇ AKBABA    | Dr. Ömer SARAÇ                 |
| Doç. Dr. Elza ISMAILOVA           | Dr. Zübeyde ŞENDERİN           |
| Doç. Dr. Fatih USLUER             | Dr. Zivar HUSEYNLI.            |

**YABANCI DİL DANIŞMANI/ Foreign Language Editor**

Doç. Dr. Emrah EKMEKÇİ

**YÖNETİM MERKEZİ ve POSTA ADRESİ/ Management Center and Post Address**

Ondokuz Mayıs Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü Kurupelit Kampüsü Atakum/ Samsun

**YAYIN TÜRÜ/ Type of publication**

Uluslararası Hakemli Süreli (yılda en az 3 sayı) Yayındır.

**İLETİŞİM BİLGİLERİ/ Correspondence Address**

E-Posta: [dergi@dedekorkutdergisi.com](mailto:dergi@dedekorkutdergisi.com) / [editor@dedekorkutdergisi.com](mailto:editor@dedekorkutdergisi.com) Web: [dedekorkutdergisi.com](http://dedekorkutdergisi.com)

DEDE KORKUT DERGİSİ; SOBİAD, Index Copernicus, TEİ (Türk Eğitim İndeksi), ESJI (Eurasian Scientific Journal Index), ResearchBib (Academic Resource Index), Arastirmax (Scientific Publication Index), SIS (Scientific Indexing Services) ASOS (Social Science Index), Journal Factor, CiteFactor ve MLA tarafından taranmaktadır.

## TEŞEKKÜR

Dede Korkut Dergisinin **Ağustos 2020/ 22. Sayısının** yayım sürecinde olumlu ve olumsuz raporlarıyla nitelikli değerlendirmeler yaparak verdikleri desteklerinden ötürü zikredilen saygı değer hakemlerimize çok teşekkür ederiz.

Prof. Dr. Muna Yüceol Özezen

Prof. Dr. Salim Küçük

Prof. Dr. Hakan Özdemir

Prof. Dr. Erhan Aydın

Prof. Dr. Bülent Özkan

Prof. Dr. Mevlüt Erdem

Prof. Dr. Ahmet Cüneyt Issı

Prof. Dr. Selçuk Çıkla

Prof. Dr. Erdoğan Boz

Prof. Dr. Mehmet Naci Önal

Doç. Dr. Yunus Kaplan

Doç. Dr. Hakan Yalap

Doç. Dr. Sami Baskın

Doç. Dr. Tuncay Böler

Doç. Dr. Muhammet Kuzubaş

Doç. Dr. Yusuf Ziya Sümbüllü

Doç. Dr. Erdem Uçar

Doç. Dr. Oğuz Öcal

Doç. Dr. Mehmet Güneş

Doç. Dr. Mehmet Bakır ŞENGÜL

Doç. Dr. Osman Ünlü

Dr. Öğr. Üyesi Ergün Acar

Dr. Öğr. Üyesi Ferdi Bozkurt

Dr. Öğr. Üyesi Melike Üzüm

Dr. Öğr. Üyesi İsa Sarı

Dr. Öğr. Üyesi Nazmi Alan

Dr. Öğr. Üyesi Ahmet Dağlı

Dr. Öğr. Üyesi Turan Güler

Dr. Öğr. Üyesi Ergün Acar

Dr. Öğr. Üyesi Mustafa Levent Yener

## DEDE KORKUT DERGİSİ YAYIN ETİĞİ VE YAYIN İHLALİ UYGULAMA BİLDİRİMİ

Dede Korkut Uluslararası Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi, hakem ve yazarların isimlerinin saklı tutulduğu çift-kör hakemlik sisteminin kullanıldığı hakemli bir dergidir. Dede Korkut Dergisinin benimsediği yayın süreçleri bilginin tarafsız ve saygın bir şekilde gelişimine ve dağıtımına temel teşkil etmektedir. Yayın sürecine katılan tüm tarafların (yazar, dergi editörü / editörleri, hakemler ve yayıncı) kendilerinden beklenen etik davranış standartlarını kabul etmesi ve uygun davranması gerekir. Dede Korkut Dergisi yayın sürecine katılan bütün taraflar için en yüksek etik standartları geliştirmiştir ve bunları garanti altına almıştır. Yüksek yayın etiği standartları en iyi biçimde desteklenir ve yayın ihlaline (publication malpractices) karşı bütün önlemler en iyi şekilde alınır. Dede Korkut Uluslararası Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi yayıncılığın bütün aşamalarında etik standartları son derece ciddiye alır, iş ahlakının tüm sorumluluklarını kabul eder. Yüksek etik standartlarını garanti eden ve bütün tarafların uyması beklenen Yayın Etiği ve Yayın İhlali Bildirimi, Yayın Etiği Komitesi'nin (COPE) belirlediği etik ilkelere (<https://publicationethics.org/>) dayanmaktadır.

### Baş Editör ve Yardımcı Editörün Görevleri

Gönderilen yazılar fikri ve bilimsel içerikleri açısından ırk, cinsiyet, cinsel yönelim, dini inanç, etnik köken, vatandaşlık veya yazarların politik düşünceleri dikkate alınmaksızın değerlendirilir.

Baş Editör, gönderilen makaleden sorumlu alan Editörü ve herhangi bir editoryal kadro, gönderilen makale ilgili herhangi bir bilgiyi yazar, hakemler, muhtemel hakemler ve yayıncı dışında herhangi birine ifşa etmemelidir.

Gönderilen bir makalede henüz yayınlanmamış materyaller, yazarların açık yazılı onayı olmadan Editör'ün kendi araştırmasında kullanılmamalıdır.

Dergiye gönderilen makalelerin hangilerinin yayımlanacağından derginin Baş Editörü veya Yardımcı Editörü sorumludur. Baş Editör ve Yardımcı Editör derginin Yayın Kurulu ve kararları tarafından yönlendirilebilir. Ayrıca iftira, telif hakkı ihlali ve intihal ile ilgili hukuki durumlarda kısıtlanabilir. Baş editör, bunu kararı verme yetkisi olan Yardımcı Editör, diğer editörler veya hakemlerle müzakere edebilir.

### Hakemlerin Sorumlulukları

Hakem, editoryal kararlar alınırken Editör ve Yayın Kuruluna destek olur ve yazarla editoryal iletişim aracılığıyla yazarın makaleyi geliştirmesine yardımcı olabilir.

Bir makalenin değerlendirilmesinde bilimsel olarak kendisini uygun bulmayan veya zamanında incelemenin imkânsız olacağını düşünen hakemler, derhal Baş Editöre haber vermeli, böylece muhtemel uygun hakemlerle iletişime geçilmelidir.

İncelenmek üzere alınan yazılar gizli belge olarak değerlendirilmelidir. Baş Editör tarafından yetkilendirilmedikçe başkalarına gösterilmemeli veya başkalarıyla tartışılmamalıdır.

Yorumlar objektif olarak yapılmalıdır. Hakemin kişisel ve art niyetli eleştirisi kabul edilemez. Hakemler uygun destekleyici argümanlarla görüşlerini açıkça ifade etmelidir.

Hakemler, yazarlar tarafından belirtilmeyen ilgili yayınları tespit etmelidir. Daha önce ortaya atılmış bilimsel bir gözlem, bulgu veya düşünceye atıf yapılmalıdır. Hakem, söz konusu makale ile diğer veri ve yayınlar arasında önemli bir benzerlik veya örtüşme olması durumunda Editörü bilgilendirmelidir.

Hakemler, değerlendirmesi sonucu elde ettiği bilgi veya fikirleri gizli tutmalı ve kişisel çıkarları için kullanmamalıdır.

Hakemler, kendisine gönderilen makalenin yazarıyla işbirliği, rekabet, çıkar ilişkisi vs. açılardan bağlantılı olması durumunda ya da aynı kurumda çalışması durumunda makaleleri değerlendirmeyi düşünmemelidir.

### **Yazarların Görevleri**

Yazarlar araştırmasının özgün olduğunu garanti eder. Temel bilgiler makalede doğru bir şekilde sunulmalıdır. Bir makale, başkalarının çalışmayı takip edebilmesi için yeterli ayrıntı ve referans içermelidir. Hileli veya bilerek yanlış kullanılan ifadeler etik olmayan davranışlar oluşturur ve kabul edilemez.

Yazarlar, tamamen orijinal eserler yazdıklarından uygun şekilde atıfta bulunulduğundan veya alıntılanıldığından, başkalarının eserlerini ve / veya kelimelerini kullanıp kullanmadıklarından emin olmalıdır.

Dede Korkut Dergisi, yayınlanan ve gönderilen el yazmalarıyla çakışan gönderileri tespit etmek için Crossref Benzerlik Denetimi'ni (iThenticate) kullanır.

Bir yazar genel olarak aynı araştırmayı birden fazla dergide yayınlamamalıdır. Aynı makalenin birden fazla dergiye paralel olarak sunulması etik dışı yayıncılık davranışı oluşturur ve kabul edilemez.

Yazar, makalesinde kullandığı bütün kaynakları kaynaklar bölümünde belirtmelidir. Yazarlar ayrıca çalışmanın özünü belirlemede etkili olan/ olabilecek yayınları özellikle belirtmeli, atıf ya da alıntı yapmalıdır.

Yazarlık, gönderilen çalışmanın tasarımına, yürütülmesine veya yorumlanmasına önemli katkılarda bulunanlarla sınırlı olmalı, yazarlar haksız yazarlıktan kaçınmalıdır. Önemli katkısı bulunanların hepsi ortak yazar olarak yer almalıdır. Araştırma projesine katılanların olduğu durumlarda, Teşekkür bölümünde anılmalıdır.

Tüm yazarlar makalelerde sonuçları veya makaledeki yorumlarını etkilediği şekilde yorumlanabilecek herhangi bir mali ilişkilerini veya diğer önemli çıkar çatışmalarını açıklamalıdır. Proje için tüm mali destek kaynakları açıklanmalıdır.

Bir yazar, kendi yayınlanmış çalışmasında önemli bir hata veya eksiklik tespit ettiğinde, dergi Baş Editörü veya yayıncısını derhal haberdar etmek ve onlarla işbirliği yapmak veya makaleyi geri çekmek veya uygun bir düzeltme yapılarak yayınlamakla yükümlüdür. Yayıncı, bir araştırma kötü niyetli olarak tanımlırsa, yayımlanmış makaleleri yazarlara önceden bildirimde bulunarak veya bildirmeden geri çekme hakkına sahiptir.

### **Yayıncının Onayı**

Bilimsel suiistimal, hileli yayın veya intihal iddiası durumunda, Yayıncı, Baş Editör ile yakın işbirliği içinde, durumu açıklığa kavuşturmak ve söz konusu makaleyi düzeltmek için gerekli tüm tedbirleri alacaktır. Bu, hızlı bir düzeltme yayınlanmasını veya çok ciddi durumlarda söz konusu çalışmanın tamamen geri çekilmesini gerektirebilir.

Yayıncı ve Dergi, yayıncılık faaliyetlerinde yaş, renk, din, inanç, engellilik, medeni durum, gazilik durumu, ulusal köken, ırk, cinsiyet, genetik yatkınlık veya taşıyıcı durumu veya cinsel yönelim temelinde hiçbir ayırım yapmaz

## İÇİNDEKİLER / Contents

DEDE KORKUT

Cilt 9 Sayı 22 Ağustos 2020

**Boyalı Kuş Romanı Bağlamında II. Dünya Savaşı Yıllarında  
Orta Avrupa Halk Hekimliği Örnekleri ..... 1-10**  
*Central European Folk Medicine Examples in The Context of Painted Bird Novel in Years of The World War II*

**Recep DEMİR**

**Köktürk Yazıtları Üzerine Kıpçak Türkçesi Bağlamında Tespitler ..... 11-26**  
*Determinations on Köktürk Inscriptions in the Context of Kipchak Turkish*

**Can ÖZGÜR**

**“Sözde” ve “Demek” Sözcükbirimlerinin Anlam ve İşlev Değişimi ..... 27-38**  
*Semantic and Functional Changes in the Lexemes “sözde” and “demek”*

**Melike ÜZÜM & Bilge GÖKTER GENÇER**

**Salur Kazan’ın Mitik Macerasından Modern İnsanın Bilincine  
Arketipsel Sembolik Bir Çözümleme .....39-51**  
*An Archetypal Symbolic Analysis from Salur Kazan’s Mythic Adventure to Modern Human Consciousness*

**Aydoğan KARA**

**Hâfız Hüseyin Ayvansarâyî’nin Bilinmeyen Bir Eseri:  
“Mecmu’atü’l-Letâ’if Sandukatü’l-Ma’ârif ..... 52-119**  
*An Unknown Work Of Hafız Huseyin Ayvansarayi: “Mecmu’atu’l-Leta’if Sandukatu’l-Ma’arif*

**Yunus Kaplan & Zahide EFE**

**Türkiye Türkçesinde Karşıtlık İşlevli Söz Dizimsel Yapılar ..... 120-155**  
*Syntactic Structures With Antonym Function in Turkey Turkish*

**Şerife SAZAK**

**Sözlük Birimi Tanımlarındaki Eş Anlamlıların Denetimi .....156-168**  
*Control of Synonyms in Definitions of Dictionary Unit*

**Göksel SERT**

**Ahmet Hamdi Tanpınar’ın “Abdullah Efendinin Rüyaları”  
Hikâyesinde Söz Dizimi.....169-180**  
*The Syntax In Ahmed Hamdi Tanpınar's Story "Dreams of Mr. Abdullah"*

**Ahmet ADIGÜZEL**

**Halide Edib Adıvar’ın Romanlarında Bir Değer Olarak “Baba” Kavramı ..... 181-194**  
*The Concept of “Father” as a Value in the Novels of Halide Edib Adıvar*

**Yıldız YENER AVCI**

**Fatiha Tefsiri'ndeki Fiillerin Semantik Açıdan Deęerlendirilmesi ..... 195-209**

*Semantic Evaluation Of The Actions In Fatiha Tefsiri*

**Fatma KOÇ**

**Nusayrîlięin Alevî-Bektaşî Edebiyatına Tesiri ve Nusayr-i Tûsî Anlatısı.....210-232**

*The Influence of Nusayrism on Alaouite-Bektashi Literature and The Narration of Nusayri Tusi*

**Gökhan ŞENYURT**

**Çok Dilli Bir Sözlük İncelemesi: Tercümanü'l-Lügat.....232-279**

*A Multilingual Dictionary Analysing: Tercümanü'l-Lügat*

**Eyüp ACAR**



**DEDE KORKUT**  
**MAKALELER/ Articles**